

EIGENTUMSURKUNDE

CERTIFICATE OF OWNERSHIP - ACTE DE PROPRIÉTÉ

Name des Pferdes:

Name/Nom

Geschlecht: Female

Sex/Sexe

Rasse: Hannoveraner

Breed/Race

Züchter: 038581

Breeder/Éleveur

Christiane Husemann

8234 Mill Street

L0A 1B0 CAMPBELL CROFT, ONTARIO

KANADA

Lebensnummer:

Identification No./No. d'identification

DE 431316895114

Farbe:

Colour/Robe

Brown

Geburtsdatum:

Date of birth/Date de naissance

06.05.2014

Zuchtbrand:

Brand/Marque au fer rouge

CD

Nummernbrand:

Brand number/Marque d'un numéro au fer rouge

- - -

Mikrochip (Nummer):

Microchip (number)/Puce électronique (numéro)

Abzeichen: siehe Pferdepass

Markings: see registration certificate/Signalement: voir certificat d'enregistrement

Vater/Sire/Père			
Sir Gregory DE 433330220305 Chestnut		(Old)	
Sir Donnerhall I DE 433330038601 Db	(Old)	Sandro Hit DE 333330471993	(Old) Black
Elite-St. Main studbook Premiere DE 333330197694 Db	(Old)	St.Pr. Main studbook Contenance D DE 333339111695	(Old) Lvch
		Don Gregory DE 331310646188	(Hann) Ch
		Main studbook Pandora DE 331310884284	(Hann) Grey

Mutter/Dam/Mère			
Main studbook Sanszi USA023034019900 Brown		(Hann)	
Santano DE 331318517493 Bay	(Hann)	Sao Paulo DE 333330868487	(Old) Dbay
		Main studbook Lustige DE 331311814780	(Hann) Ch
Deleah's Zizi DE 331316851090 Ch	(Hann)	Domingo DE 331317215680	(Hann) Bay
		Studbook Leah DE 331314301479	(Hann) Black

Erläuterungen /Note/Commentaire

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist und wird erstmalig an denjenigen ausgegeben, für den das Fohlen zur Identifikation und Registrierung vorgestellt wird, bzw. der die Ausstellung des Pferdepasses erstmalig beantragt hat. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepass dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zweitschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen. Bitte diese Urkunde getrennt von dem Pferdepass aufbewahren!

The person is entitled to the Certificate of Ownership if the owner of the horse as defined by the BGB (German Civil Code) and will be handed out for the first time to the person, that presents the foal for identification and registration or who has applied for a horse passport to be issued for the first time. In case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate. Please keep this certificate of owner separately from the horse passport!

L'acte de propriété revient à la personne qui est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil "BGB" et il est délivré pour la première fois à la personne qui présente le poulain pour l'identification et l'enregistrement ou bien la personne qui a fait une demande de passeport du cheval pour la première fois. C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être redonné à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata. Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.

Die Eigentumsurkunde ist von einer Datenverarbeitungsanlage gefertigt und ohne Unterschrift gültig.
The certificate of ownership has been prepared by computer and is therefore valid without a signature.
L'acte de propriété a été établi par ordinateur et est valable sans signature.

Verden, den 13.01.2015

 Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Beauftragten
Place, date, signature, stamp of the breeding society/commissioner
Place, date, signature, cachet de l'association d'élevage/commissionaire

HANNOVERANER VERBAND E.V.

 Lindhooper Straße 92
27283 Verden

 Ausgestellt durch
Issued by
Établi par